

Uradni list

Evropske unije

C 20



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 61

19. januar 2018

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 020/01	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	1
2018/C 020/02	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽²⁾	9

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

⁽²⁾ Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge 1 k Pogodbi.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2018/C 020/01)

Datum sprejetja odločitve	27.03.2014	
Številka pomoči	SA.30481 (2012/E)	
Država članica	Francija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	State Aid in favour of Agence France-Press (AFP)	
Pravna podlaga	loi no 57-32 du 10 janvier 1957 portant statut de l'agence france-Presse; décret no 99-79 du 5 février 1999 relatif au fonds de l'aide à la modernisation de la presse quotidienne; article 1458 du Code général des impôts; This measure is a regularly reoccurring individual measure.	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	Agence France-Presse
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija, Odpis dolga, Druga oblika davčne ugodnosti, Subvencionirane storitve	
Proračun	Letni proračun: EUR 100 (v milijonih)	
Intenzivnost	%	
Trajanje	30.09.1944 – 31.12.2024	
Gospodarski sektorji	Dejavnost tiskovnih agencij	

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	French Republic
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	23.08.2017	
Številka pomoči	SA.42525 (2017/N)	
Država članica	Slovaška	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozovéhó parku železničnej osobnej dopravy	
Pravna podlaga	Zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štruktúrálňých a investičňých fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; Partnerská dohoda SR na roky 2014 – 2020; Operačný program Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020.	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. (ZSSK)
Cilj	Usklajevanje prevoza	
Oblika pomoči	Nepovratna sredstva/subvencionirane obrestne mere	
Proračun	Skupni proračun: EUR 96.452 (v milijonih)	
Intenzivnost	97,13 %	
Trajanje	01.09.2017 – 31.12.2020	
Gospodarski sektorji	Železniški potniški promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerstvo dopravy a výstavby SR Námestie Slobody č. 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	15.12.2017
Številka pomoči	SA.46997 (2017/NN)

Država članica	Bolgarija	
Regija	Bulgaria	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Мярка 2.7 „Схема за финансов инженеринг“ от Оперативна програма за развитие на сектор „Рибарство“ (2007-2013)	
Pravna podlaga	чл. 7, ал.1 от Наредба № 6 от 3.05.2012 г. за условията и реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 2.1. „Производствени инвестиции в аквакултурата“ по приоритетна ос № 2 „Аквакултура, риболов във вътрешни водоеми, преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура“ от Оперативната програма за развитие на сектор „Рибарство“ на Република България, финансирана от Европейския фонд за рибарство за програмен период 2007 – 2013 г. чл. 7, ал.1 от Наредба № 7 от 3 май 2012 г. за условията и реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 2.6. „Инвестиции в преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура“ на приоритетна ос № 2 „Аквакултура, риболов във вътрешни водоеми, преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура“ от Оперативна програма за развитие на сектор „Рибарство“ (2007 – 2013) (ОПРСР) на Република България, финансирана от Европейския фонд за рибарство (ЕФР) на ЕС. точка „Б.2.3“. „Обосновка на процента съфинансиране, целеви групи/сектори/области и бенефициенти“ на Оперативна програма за развитие на сектор рибарство /2007-2013/ точка „Б.2.6“. „Специфична информация за всяка мярка“ – точка 3. „Финансово разпределение по мярката“ на Мярка 2.1 Производствени инвестиции в аквакултурата и точка 3. „Финансово разпределение по мярката“ на Мярка 2.6 Инвестиции в преработка и маркетинг на продукти от риболов и аквакултура от Оперативна програма за развитие на сектор рибарство /2007-2013/.	
Vrsta ukrepa	schema pomoči	—
Cilj	Рибарство и аквакултура, Секторски razvoj	
Oblika pomoči	Друго – Предоставени гаранции и допълнителни кредитни преференции на бенефициенти по ОПРСР.	
Proračun	Skupni proračun: BGN 0.415 (v milijonih) Letni proračun: BGN 0.415 (v milijonih)	
Intenzivnost	0 %	
Trajanje	do 31.12.2015	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Изпълнителна Агенция по рибарство и аквакултури Бургас, ул. Александър Батенберг №1	

Drugi podatki	—
---------------	---

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	06.11.2017	
Številka pomoči	SA.47429 (2017/N)	
Država članica	Hrvaška	
Regija	HRVATSKA	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Poticaj u kombiniranom prijevozu tereta željeznicom, unutar njim vodama ili morem, potpora u kombiniranom prijevozu tereta cestovnom dionicom	
Pravna podlaga	Zakon o kombiniranom prometu („Narodne novine“, 120/2016.) Nacrt prijedloga Zakona o kombiniranom prijevozu tereta odobren od Europske Komisije	
Vrsta ukrepa	—	—
Cilj	Varstvo okolja, Usklajevanje prevoza	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	
Intenzivnost	0 %	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Špedicija in druge spremljajoče prometne dejavnosti	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture, Uprava cestovnog i željezničkog prometa i infrastrukture Prisavlje 14, 10 000 Zagreb	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	12.10.2017	
Številka pomoči	SA.48634 (2017/N)	
Država članica	Danska	

Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Subsidy Scheme Rail Freight	
Pravna podlaga	The Railways Act No 1249 of 11 November 2010, Act no 1107 of 21 November 2012 on payment for the use of the State Railway Network and environmental protection for freight transport by rail and Act No 1108 of 23 November 2012 on infrastructure charges, etc. for the State Railway Network.	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Nepovratna sredstva/subvencionirane obrestne mere	
Proračun	Skupni proračun: DKK 56.1 (v milijonih) Letni proračun: DKK 18.7 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	01.01.2018 – 31.12.2020	
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Banedanmark Amerika Plads 15, 2100 København Ø	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	20.11.2017	
Številka pomoči	SA.48699 (2017/N)	
Država članica	Francija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Aides financières automatiques à la production et à la préparation des œuvres cinématographiques de longue durée (prolongation)	
Pravna podlaga	Articles 211-1 à 211-102 du Régime général des aides financières du CNC	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Kultura	

Oblika pomoči	Neposredna subvencija
Proračun	Skupni proračun: EUR 600 (v milijonih) Letni proračun: EUR 100 (v milijonih)
Intenzivnost	60 %
Trajanje	do 31.12.2023
Gospodarski sektorji	Dejavnosti v zvezi s filmi; video- in zvočnimi zapisi
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	20.11.2017	
Številka pomoči	SA.48907 (2017/N)	
Država članica	Francija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Aides financières automatiques à la production et à la préparation des œuvres audiovisuelles – documentaire de création et fiction (prolongation)	
Pravna podlaga	Articles 311-1 à 311-81 et 311-89 du Règlement général des aides financières du CNC	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Kultura	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 960 (v milijonih) Letni proračun: EUR 160 (v milijonih)	
Intenzivnost	60 %	
Trajanje	do 31.12.2023	
Gospodarski sektorji	Filmska in video dejavnost	

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Centre national du cinéma et de l'image animée 12, rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	08.11.2017	
Številka pomoči	SA.48950 (2017/N)	
Država članica	Francija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Plan de numérisation d'œuvres cinématographiques de patrimoine (prolongation)	
Pravna podlaga	Règlement général des aides financières du CNC (Articles 511-1 à 511-15)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Kultura	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija, Povratna sredstva	
Proračun	Skupni proračun: EUR 60 (v milijonih) Letni proračun: EUR 10 (v milijonih)	
Intenzivnost	90 %	
Trajanje	01.01.2018 – 31.12.2023	
Gospodarski sektorji	Filmska in video dejavnost	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Centre national du Cinéma et de l'image animée (CNC) 12 rue de Lübeck 75784 Paris cedex 16 FRANCE	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	13.12.2017
Številka pomoči	SA.48972 (2017/N)

Država članica	Nemčija	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Verlängerung FörderRL IaTPS	
Pravna podlaga	Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen der Lärminderung an Bestandsgüterwagen im Rahmen der Einführung eines lärmabhängigen Trassenpreissystems auf Schienenwegen der Eisenbahninfrastrukturunternehmen des Bundes (Förderrichtlinie IaTPS vom 17.10.2013)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Usklajevanje prevoza	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 109 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	09.12.2017 – 12.12.2020	
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Das Eisenbahn-Bundesamt (EBA) Heinemannstraße 6, 53175 Bonn	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora****(Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge 1 k Pogodbi)**

(2018/C 020/02)

Datum sprejetja odločitve	18.09.2017	
Številka pomoči	SA.47402 (2017/N)	
Država članica	Nemčija	
Regija	BAYERN	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Bayern: Bayerisches Bergbauernprogramm (BBP) 2017	
Pravna podlaga	Bayern: Bayerisches Bergbauernprogramm 2017	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za naložbe v opredmetena in neopredmetena sredstva na kmetijskih gospodarstvih, povezanih s primarno kmetijsko proizvodnjo	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 4 (v milijonih) Letni proračun: EUR 2 (v milijonih)	
Intenzivnost	90 %	
Trajanje	do 31.12.2018	
Gospodarski sektorji	Živinoreja	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Holzkirchen Rudolf-Diesel-Ring 1a, 83607 Holzkirchen	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	31.10.2017
Številka pomoči	SA.48567 (2017/N)

Država članica	Italija	
Regija	PIEMONTE	Mešano
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Operazione 7.1.2 „PSR 2014-2020 della Regione Piemonte Stesura e aggiornamento dei Piani naturalistici“	
Pravna podlaga	Il Programma di Sviluppo Rurale della Regione Piemonte FEASR 2014-2020 (PSR) è stato approvato con Decisione C(2015)7456 del 28 Ottobre 2015, recepita con deliberazione della Giunta regionale n. 29-2396 del 9 novembre 2015. Successivamente modificato, è stato riapprovato con Decisione della Commissione europea C(2017)1430 del 23 febbraio 2017 recepita con deliberazione della Giunta regionale n. 15-4760 del 13 marzo 2017 "Regolamento (CE) 1305/2013 sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del FEASR: prime modifiche al Programma di Sviluppo Rurale 2014-2020 della Regione Piemonte. Approvazione della Commissione europea con Decisione C(2017) 1430 del 23 febbraio 2017	
Vrsta ukrepa	—	—
Cilj	Pomoč za osnovne storitve in obnovo vasi na podeželskih območjih	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 1.17 (v milijonih)	
Intenzivnost	Ukrep, ki ne pomeni pomoči	
Trajanje	do 31.12.2023	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	REGIONE PIEMONTE – DIREZIONE AMBIENTE, GOVERNO E TUTELA DEL TERRITORIO – Settore Biodiversità e Aree naturali Via Principe Amedeo, 17 10123 TORINO	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	21.11.2017	
Številka pomoči	SA.48725 (2017/N)	
Država članica	Italija	
Regija	FRIULI-VENEZIA GIULIA	—

Naziv (in/ali ime upravičenca)	Contributo al Consorzio di Tutela del Formaggio Montasio per azioni di promozione della DOP Montasio	
Pravna podlaga	Loi régionale n. 25 du 29 décembre 2016, article 3, alinéas 21 25	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	Consorzio per la Tutela del Formaggio Montasio
Cilj	Pomoč za ukrepe za prenos znanja in informiranje v kmetijskem sektorju, Pomoč za promocijske ukrepe za kmetijske proizvode	
Oblika pomoči	Subvencionirane storitve	
Proračun	Skupni proračun: EUR 0.681 (v milijonih) Letni proračun: EUR 0.227 (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	do 31.12.2020	
Gospodarski sektorji	Živinoreja, Predelava mleka	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Servizio competitività sistema agro alimentare via Sabbadini, 31 – 33100 UDINE (I)	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL